



Company Magna PT S.p.A
 Plant Modugno
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

165857
 180252888
 5009985719

Delivery Note 81024602

Page 1 / 1



Ship Date	05.12.2019	GGB Contact Name	MARTIN GRYZEWSKI
Our suppl. No.		GGB Contact Email	martin.gryzewski@ggbearings.com
Customer No.	100325	GGB Contact Phone	+49 (7131) 269-133
Customer Tax ID No.	IT04886850728	GGB Fax	+49 (7131) 269-77133
Ship-from	GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemyselna, 038 52 Sučany, SK		
Ship To	Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
Sold-to-party	Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
Transit Place			
Forwarder	Customer pick up	Number of boxes	131
Delivery Terms	FCA Sucany	Number of Pallets	13
Shipment Type	Road - ship date		
Tracking#		Net/Gross weight	1 518,4 / 1 690,0 KG

Line	GGB Part / Description Cust Part / Description	Del Qty / UoM	Batch Dimension	Country of Orig./C. Code
GGB Sales order: 3150001091 / Customer Order:550003878101				
10	1520DP4/DP4 Bush 9009068202	8 177 PCE	0000462441 15 X 17 X 20 MM	SK/84833080
10	1520DP4/DP4 Bush 9009068202	199 823 PCE	0000464013 15 X 17 X 20 MM	SK/84833080

Suppliers' declaration for products having preferential origin status.

We declare, that the mentioned goods, if not otherwise noted on invoice, were produced in European Community and satisfy the rules of origin governing preferential trade with:

Egypt, Albania, Algeria, Bosnia-Herzegowina, CARIFORUM-States, Ceuta, Chile, ESA-States (ESA = MG, MU, SC, ZW without KM, ZM) Faroer, Israel, Jordan, Croatia, Libanon, Marokko, Meceдонia, Melilla, Mexico, Montenegro, Rep. Korea, Serbia, South Africa, Tunesia, West-Pacific-States WPS, Island, Liechtenstein, Norway, Switzerland, Turkey, Republik Moldau, Georgia, Ukraine

We undertake to inform immediately if this declaration is no longer valid. We undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

We declare that no cumulation applied.

Unless otherwise stated, the technical data of products specified in this document can be found in the relevant technical handbook. Technical handbooks are available at: www.ggbearings.com. The product specifications mentioned therein are an integral part of this document. The product specifications also provide information regarding the lead content or our product.

Delivery in accordance with our general terms and conditions of sales.

For intra community exports the following applies:

VAT exempt intra-Community supply.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 208.000
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 13
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 13/12/19
 Firma:

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
 Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
 Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF620 - IBAN DE91260400600319067500
 USt-IdNr. DE218393003

GGB Heilbronn GmbH
 Ochsenbrunnenstrasse 9
 D - 74078 Heilbronn
 Tel: +49 (0)7131 269-0
 Fax: +49 (0)7131 269-500
 www.ggbearings.com



Company Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing List 81024602

Page 1 / 2



Ship Date	11.12.2019	GGB Contact Name	MARTIN GRYZEWSKI
Our suppl. No.		GGB Contact Email	martin.gryzewski@ggbearings.com
Customer No.	100325	GGB Contact Phone	+49 (7131) 269-133
Customer Tax ID No.	IT04886850728	GGB Fax	+49 (7131) 269-77133
Ship-from	GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemyselna, 038 52 Sučany, SK		
Ship To	Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
Sold-to-party	Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO BA, IT		
Transit Place			
Forwarder	Customer pick up	Number of boxes	131
Delivery Terms	FCA Sucany	Number of Pallets	13
Shipment Type	Road - ship date	Net/Gross weight	1 518 / 1 690 KG

13 pcs 1/2euro palets

Dimension of package - 13 x 80x60x52cm

Gross weight - 13 x 130kg

GGB Part / Customer Part	Batch	Delivery Qty	Qty/Boxes	Number of Boxes
Pallet#: 107181461	Number of boxes: 11		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000462441	8 000 PCE	1 600 PCE	5
1520DP4 / 9009068202	0000462441	177 PCE	177 PCE	1
1520DP4 / 9009068202	0000464013	6 400 PCE	1 600 PCE	4
1520DP4 / 9009068202	0000464013	1 423 PCE	1 423 PCE	1
Pallet#: 107181462	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181463	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181464	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181466	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181467	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181468	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181469	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181470	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF620 - IBAN DE91620400600319067500
UST-IdNr. DE218393003

GGB Heilbronn GmbH
Ochsenbrunnenstrasse 9
D - 74078 Heilbronn
Tel: +49 (0)7131 269-0
Fax: +49 (0)7131 269-500
www.ggbearings.com



Company Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Packing List 81024602

Page 2/ 2

GGB Part / Customer Part	Batch	Delivery Qty	Qty/Boxes	Number of Boxes
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181471	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
-1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181472	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181473	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Pallet#: 107181474	Number of boxes: 10		Gross weight: 130 KG	
1520DP4 / 9009068202	0000464013	16 000 PCE	1 600 PCE	10
Total GGB Part / Customer Part	Del Qty			
1520DP4 / 9009068202	208 000	PCE		

Sitz der Gesellschaft: Heilbronn - Amtsgericht Stuttgart HRB 107740
Geschäftsführer: Klaus Hofmann, Susan Sweeney, Robert McLean
Commerzbank Heilbronn - Swift/BIC: COBADEFF620 - IBAN DE91620400600319067500
USt-IdNr. DE218393003

GGB Heilbronn GmbH
Ochsenbrunnenstrasse 9
D - 74078 Heilbronn
Tel: +49 (0)7131 269-0
Fax: +49 (0)7131 269-500
www.ggbearings.com



GGB Slovakia s.r.o.
Ulica priemysel'na 1910/4
SK-038 52 Sučany
Tel: +421 (0)43 40 40 100
Fax: +421 (0)43 40 40 500

slovakia@ggbearings.com



Frachtbrief 0000228894 Seite 1 von 1	
Spediteur Name :	CUSTOMER PICK UP
Spediteur Adresse :	- - 74078 Deutschland

Spediteur Name: <i>Nataly transport</i>	Unterschrift:
Datum: <i>11.12.2019</i>	

Pos: 001			
Kunde:	Magna PT S.p.A	Lieferschein Nr:	81024602
Kunde Nr:	100325	Incoterm:	FCA
Kunde Adresse:		Anzahl Palette(n):	13 (INKA PALETTE 810X610)
Magna PT S.p.A		Gesamtgewicht:	1.690 KG
Via dei Ciclamini 4			
70026 MODUGNO BA			
Tracking:		Serv. Level :	
Summe:			
Total Gesamtgewicht:	1.690 KG		
Total Anzahl Palette(n):	13		
Total Anzahl Karton(s):	131		
Lieferschein(e) Nr:	0081024602		



NATALY TRANSPORT s.r.o.,
Hlboká cesta 191/21, 972 26 Nitrianske Rudno
Tel.: +421 905 456 061, +421 905 891 203

BRI EC 0064374

www.lkwnataly.sk
adnataly@mail.t-com.sk
transport@lkwnataly.sk

2 Exemplár pre prijemcu
2 Exemplar für Empfänger

2,6

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemysel'ná 1910/4 038 52 Sučany IČO: 85749870, IČ DPH: SK2020211237		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST ě. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 6823315	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) Magna IT S.p.A. Via dei Cristallini 4 40026 MODUGNO SZ IT		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) NATALY TRANSPORT NATALY TRANSPORT s.r.o. Hlboká cesta 191/21, 972 26 Nitrianske Rudno	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Mesto/Ort Modugno VIALE DELLE INDUSTRIE 1 Štát/Land IT 20060 POZZUOLO MARTECONA ITALIA		17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Mesto/Ort GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemysel'ná 1910/4 Štát/Land 038 52 Sučany IČO: 85749870, IČ DPH: SK2020211237		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente 228 854			
6 Signo a číslo Zahlen und Nr.	7 Počet balení Anzahl der Kollis	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru* Bezeichnung des Gutes
10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
UN číslo UN Nummer	Oficiálna pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse	Obalová skupina Verpackungsgruppe
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)		19 Na fachu Zu zahlen vom	
14 Dobierka Nachnahme		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtverrechnung Vyplatené/Frei Navyplatené/Untrei		24 Tovar prevzal Gut empfangen	
21 Vystavené v/Ausgefertigt in Sučany dňa/am 11.12.2015		Dátum Datum	
22 GGB Slovakia s.r.o. Ulica priemysel'ná 1910/4 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders IČO: 85749870, IČ DPH: SK2020211237		23 NATALY TRANSPORT s.r.o. Hlboká cesta 191/21, 972 26 Nitrianske Rudno IČO: 46388591, IČ DPH: SK2023356412 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 ŠPZ vozidla/tahača ID-XXXX06	prívesu/návesu ID-982VK	NAKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené:	
26 Užitočná hmotnosť	užitočná hmotnosť	VYKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené:	
27 Číslo DZVV	28 Číslo jazdy	Nakládku: od hod. do hod. Vykládku: od hod. do hod.	
29 Hraničné prechody		Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen	
30 Všetky sprievodné doklady		22 DIC 2015 DHL Express (Italy) FREIGHT	
31 Rôzne			

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť a
vom Absender sind verantwortlich auszufüllen
1 - 15 a 21 + 22. Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen
Krajo orámované časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Transport Order



Mittente Sender	N° partita IVA VAT-ID-No.	Data / Date
DHL FREIGHT- JOMA		12-DEC-2019
via delle industrie 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA		
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address		Ordine di trasporto Order code MIL-DF-0013845
Destinatario Consignee		Condizioni di trasporto/Delivery terms
MAGNA		<input type="checkbox"/> franco dom. free domicile <input type="checkbox"/> sdoganato cleared <input type="checkbox"/> dazi pagati taxes paid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. duty paid <input type="checkbox"/> altri others
VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		<input type="checkbox"/> franco fabbrica ex works <input type="checkbox"/> non sdoganato undecleared <input type="checkbox"/> dazi non pagati taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. duty unpaid
Indirizzo di consegna della merce Delivery address		Indirizzo terminale Terminal address DHL GLOBAL FORWARDING (I POZZUOLO MARTESANA (MILAN VIA DELLE INDUSTRIE, 1 I-20060 POZZUOLO MARTESA Tel: +39 02 95252-200 Fax: +39 02 95252 801
		Assicurazione complementare Additional transport insurance <input type="checkbox"/> si yes <input type="checkbox"/> no no
		Numero di dossier Terminal reference 0819120014629
		Riferimenti del cliente Customer's reference NO LBRI-EC-0064374
		Terminal di arrivo Destination terminal BARI
		Valuta Currency
		Valore da assicurare Value for insurance
		Numero telefonico Contact tel. + 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	13	PAL	VARIO		1690.0	

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID	Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm = 0.000 LM 2.60	4,290.00	1690.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport document (CMR) stamp and signature of sender upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Data / Date	Data / Date	
Orario / Time	Orario / Time	KUEHNLOTT & WAGEL S.r.l. Ciclamini, s.r.c - 70026 Modugno (BA) 13 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	
		Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters